

مثال وتمثال

للاستاذ حسن كامل الصيرفي

تقسيمة

للاستاذ أنور المعداوي

مشكلة الفن والفنور

قلنا ونحن نتحدث عن مشكلة القيود في الفن إن هناك قيوداً مرفوضة وقيوداً مفروضة.. أما القيود المرفوضة فقد نعرضنا لها بالبحث والمناقشة في العدد (٨٨٥) من الرسالة ونحب أن يرجع إليها القراء . وبقية القيود المفروضة التي نتود إليها مرة أخرى لأنها محل خلاف بيننا وبين الأستاذ الفاضل على محمد سرتاوي . وهذا هو بعض ما قلناه :

(في القصيدة الشعرية ، وفي المأوذة التصويرية ، وفي القطعة الموسيقية ، وفي كل عمل يمت إلى الفن بسبب من الأسباب ، يحسن بالفنان ، بل يجب عليه ، أن يكون له هدف . هذا الهدف لا بد له من تصميم ، ولا بد له من خط سير ، ولا بد له من خطوات تتبع خط السير وتعمل في حدود التصميم . ذلك لأن الفن في كل صورة من صورهِ يجب أن يعتمد أول ما يعتمد على تلك الملمكة التي نسميها « ملكة التنظيم » وكل فن يخلو من عمل هذه الملكة لا يعد فناً ، بل هو فوضى فكرية أساسها وجدان مضطرب ، وذهن مشوش ، ومقاييس مقعدة أو مززلة . وأبلغ دليل على تلك الفوضى الفكرية في بعض ما نشاهده من آثار تنسب ظاهراً إلى الفن ، هو تلك الحركة السريالية التي هبطت إلى ميدان الشعر كما هبطت إلى ميدان النحت والتصوير والفصاة ، فصبغت بكل الأنظمة والمقاييس التي تطبع الفن بطابع التسلسل والدقة والوحدة والنظام .. مثل هذه الحركة في الفن ليس لها هدف ولا تصميم ولا خط سير ، وإنما هي أخلاط من الصور وأشتات من الأحاسيس لا يربط بينها رابط ولا تحدها حدود . وشبهه بتلك الحركة في جنباتها على مياير الذوق وموازين الجمال كل حركة أخرى تمضي بالفن إلى غير غاية ، هناك حيث تقتصر بعض

أطيلي التأمل يا فاتنه إلى هذه الدُميمة الساكنة
لعلَّ بريق الميرون العميق ينبئه فيها القوي الكامن
ويكشف فيها لمعشاقها غوامض أسرارها الباطنة
أقد دفن السر فيها الذي جلاها ، وغال الردي دافنه
فكانت على الدهر أسطورة تحير أفهامنا الواهنة ...

أبيري بهذا البريق المعجبي ب جوانب آفاقنا الداكنة
فني معبد الفن بات الضلا ل يُقرُّ بأوهامه سادته
وأطلق في جوه القدسي بخور مجامرهِ العاطنة
وعزَّبد في نفسه طائر فردي إليه هدي نفسه
وردي مصابيحهِ الذوايا ت إلى شعله الأمل الفاتنه
قد يطق النور برود الجو د ، ويخمد أنفاسه الساخنه

دعي الحب يملأ سكون الحيا ر بأنامه المذبة الآمنه
ويضني على حيرة الحائر ن أشمته للهوى صائنه
إذا الأنفس أفتقدت هديها مت في طريق الهوى ضاغينه

ضمي يدك الغضة الفاتنه على هذه الدُميمة الساكنة
فانت لما صورة حية تلتها ها هنا كائنه
رسمتك قبل اللقاء الجميل خيالاً تجسم في آونه ...

محمّد كامل الصيرفي

الأذهان إلى تلك « الملكة التنظيمية » التي تلائم بين الجزئيات وتوائم بين الكليات ، وتفصل ثوب التخيل عن جسم الفكرة بحيث لا ينقص منه طرف من الأطراف ولا يزيد ..

نريد من الفنان سواء أ كان شاعراً أم مصوراً أم موسيقياً أم كاتب قصة ومسرحية أن يخلق نموذجاً فنياً على هدى تصميم يرسم أصوله وقواعده ، قبل أن يبدأ عمله وقبل أن يعرض فيه وقبل أن ينتهي منه .. نريد أن يكون بين يديه هذا التصميم الفني الذي يأمره بالوقوف عند هذا المشهد ، وبالتقاط الصورة من هذه الزاوية ، وبتركيز الانفعال في هذا الموطن من مواطن الإثارة . عندئذ توجد نظاماً ، وإذا ما أوجدنا النظام فقد خلقنا الجمال ، وإذا ما خلقنا الجمال فقد أقمنا بناء الفن . هذا التصميم الذي ندعو إليه ننظم هيكله أصول « الأداء النفسي » في الشعر والتصوير والموسيقى هناك حيث تتوقف قيمة الفنان على مدى خبرته بتلوين الألفاظ والأجواء في الميدان الأول ، وتوزيع الظلال والأضواء في الميدان الثاني ، وتوجيه الأنغام والأصوات في الميدان الأخير .. ولا بد للاداء النفسي في الشعر وسائر الفنون من هذا « التصميم الداخلي » — وهو تصميم معنوي لا مادي — ، لا بد من جمع أدوات العمل الفني وترتيبها في ذلك المستودع العميق ، مستودع النفس ، قبل أن ندفع بها إلى حيز الوجود كأننا حياً مكتمل الخلقة متناسق الأعضاء .. إننا ننسكرك ذلك الشعر الذي تكون فيه القصيدة أشبه بتيه تنطمس فيه معالم الطرق وتنمحي الجهات ، أو أشبه بمولود خرج إلى الحياة قبل موعده فخرج وهو ناقص النمو مشوه القسمات (١٨) .

قلنا هذا ، وكنّا حريصين كل الحرص على تسليط شتى الأضواء الكاشفة على كل زاوية مظلمة ، في سبيل الدقة اللفظية والتركيز المعنوي حتى تتضح المشكلة للقارئ كل الوضوح . ونعتقد بمد هذا الشرح والتحليل أن مشكلة القيود المفروضة في الفن كما عرضنا لها من وجهة نظرنا القانية ، لم يبق منها جانب من الجوانب يحتاج معه القارئ إلى أن يسأل عما وراء الألفاظ من معاني أو عما وراء الكلمات من غايات . ولكن صديقنا الأستاذ سراطوي يعقب على هذه الوجهة من وجهات النظر فيقول :
(والذي ينعم النظر فيها اقتبسناه من رأى الأستاذ المعداوى

بخيّل إليه أن عمل الفنان لا يفترق عن عمل المهندس ، ذلك أن المهندس يجلس إلى منضدته وأدواته الهندسية في زحمة الأوراق والأبعاد والحجوم ، وتحت سيطرة العقل الواعي وحدة الذهن ، وهدوء الطبع ، يرسم على أوراقه التصميم التي يطلب منه عملها من عمارات ، وجسور ، وطرق ، وأنفاق ، إلى آخر ما هنالك من أعمال هندسية ، حتى إذا ما فرغ من عمله المقدد الدقيق ، وحساباته التي تحطم الرأس ، نقل ما على الأوراق من أشكال إلى — مسرح العمل ، وراحت تلك التصميم تأخذ طريقها إلى الوجود .. الواقع أن الفنان ، من شاعر ومصور وموسيق ، لا علاقة له بكل ما ذكرناه . إنه يعمل في الجو الذي يندمج فيه الفنان بروحه مع السر الخامض في الطبيعة حيث يسقط العقل الواعي صريماً تحت ضربات النفس الإنسانية ، إنه يعمل في منطقة التخدر الحسي ، تلك المنطقة التي لا تسيطر عليها غير العواطف (١٩) .

إلى هنا ونقف قليلاً مع الأستاذ سراطوي ... نقف قليلاً لنقول له : ما أكثر وجوه الشبه بين عمل المهندس وعمل الشاعر والمصور وكاتب القصة والموسيقار ؛ كل واحد من هؤلاء فنان .. ومبلغ الصدق في نسبتهم إلى الفن أنهم جميعاً يبتعدون النظام والجمال فيما يعملون . هذا المهندس الذي يضع تصميم بيت جميل يراعى النسب والأبعاد ليخلق هندسة مهارية فنية ، وهذا الشاعر الذي يضع تصميم قصيدة محلفة يراعى النسب والأبعاد ليوجد هندسة شعرية فنية ، وكل مثل ذلك عن بقية الفنون عند سائر الفنانين .. ما هي تلك النسب والأبعاد ؟ هي مراعاة التوافق والانسجام بين خط وزاوية في عمل المهندس ، وبين لفظ ومعنى في عمل الشاعر ، وبين ضوء وظل في عمل الرسام ، وبين مشهد — وحياة في عمل القصاص ، وبين نغمة وشعور في عمل الموسيقار .. و « ملكة التنظيم » وحدها هي التي تشرف على هذه « الهندسة الفنية » سواء أ كانت مهارية أم شعرية أم تصويرية أم قصصية أم موسيقية .. ولا فرق أبداً بين « خريطة » المهندس و « نوتة » الموسيقار ، لأن كليهما ياصدق يمثل هذا « التصميم الفني » الذي رسم كلاهما أصوله وقواعده . وإذا كان المهندس يجلس إلى منضدته وأدواته بين يديه ، فإن كلا من الشاعر والقصاص وكاتب المسرحية يجلس إلى نفسه وأدواته في ذلك المستودع العميق الذي

الايان .. إن مرحلة التخدر الحسى والوعى السلوب لا تتمثل إلا فى حالة واحدة، وهى حالة التلقية الأولى والالهام الوليد، فالفنان قد يتلقى الفكرة أول ما يتلقاها عن طريق الالهام المابر فى لحظة من لحظات الذهول، يتلقاها جنيينا غير منظم الحلقة ولا منسق التكوين، جنيينا يدب فيه الحياة بقدر من النبض والخفوق يتناسب وهيكلا الناقص وكيانه المزبل، إنها بمض الحياة وليست كل الحياة .. أما بعد هذا فليس للعقل الداهل مجال !

ترى هل يتابعنا الأستاذ سراطوى ونحن نغضى معه خطوة بعد خطوة وعهد للتناجى فى ضوء المقدمات ؟ نريد أن نقول له إن المرحلة الأولى من مراحل الابداع الفنى هى مرحلة الوعى الداهل إن صح هذا التعبير، أما بقية المراحل الأخرى فغنى ميدان العمل الحقيقى للوعى المائل على أصبح تقدير .. هذه الفكرة الضئيلة التى يوحى بها إلى الفنان على غير رقب وانتظار، تلهمها بإدالهام المابر إلى العقل جنيينا ليكفله بعد ذلك وبرعاه .. فالالهام المابر هنا فى لحظة التخدر الحسى هو « المؤلف » الأول لهذه الفكرة الوليدة، أما العقل فهو « المخرج » الفنان الذى يقول لإخراجها على مسرح الفكر بكل ما فى الإخراج الفنى من قواعد وأصول .. خذ مثلا فكرة القصيدة أو اللوحة أو المسرحية أو السيمفونية عندما تنبت فى رأس الفنان، إنها فى تكوينها الأول لا تفرق فى شيء عن تكوين الجنين عندما يكون مضغة لا سمات فيها ولا قسما، ولكن من يشرف على هذا الجنين حتى يتم له النضج ويكتمل له التكوين وتبعث فيه الحياة ؟ إنه العقل الواعى بلا جدال .. العقل الواعى الذى يقول للشاعر : إن « الجو الشعرى » لهذه القصيدة يصلح له هذا الوزن دون ذاك، وتتلهم معه « هذه الموسيقى الداخلية » دون تلك، وإن البناء الفنى ينبى أن يخضع للوحدة الموضوعية على هدى « الملافة النفسية » بين اللفظ والابتناع .. العقل الواعى الذى يقول للرسم : أحرص على أن تكون النسب الفنية بين الزوايا متعادلة، ضع هذا اللون المناسب لحقيقة للشهد كما رأيت فى لوحة الطبيعة، ألق هذا الضوء الباهر من هذا الجانب ركز هذا الظل القائم ليزيد من قوة الابعاء .. العقل الواعى الذى يقول لسكاتب المسرحية : ضع نفسك موضع الشخصية التى

أشرنا إليه .. نريد أن نقول إن التصميم الفنى معنى هنا ومادى هناك .

ومادام الأستاذ سراطوى قد دفع بنا إلى أفق المقارنة بين عمل المهندس وعمل الفنان، فالتنا نود أن يرجع إلى العدد الصادر من مجلة « العالم العربى » فى ١٠ فبراير سنة ١٩٤٨، لورجع الأستاذ العاضل إلى هذا العدد لوجد فى صفحة النقد الأدبى مقالا وضعنا فيه تحت المجره كتابا من كتب المهجر، هو « حفنة ربح » للكاتب اللبناني سعيد تقى الدين .. حيث وردت هذه الفقرة فى ثانيا المقال : « وتعال نستمع له مرة أخرى، إنه يتحدث عن تصميم القصة فيقول : ضع لقصتك تصميما كما يفعل المهندس بخريطة البناء قبل أن يباشر البناء، بالطبع حين تجلس لتكتب، ستشرد عن الخريطة قليلا ولكن التصميم ضرورى .. إن سعيد تقى الدين يذكرنا بقول مارك سوان : يجب أن يكون للفصة تصميم فنى كذلك الذى يضعه المهندس المهارى للبناء، أو كتلك المذكرات التى يمدها المحامى قبل مباشرة إحدى قضاياها . »

هذا هو ما عقبتا به على إحدى اللفتات المشرقة للكاتب اللبناني، حيث أشرنا إلى مدى التشابه بين رأيه ورأى « مارك سوان »، وهو تشابه بعبء عن التقاء نظرتين فى طريق من هذه الطرق التى تتوارد فيها الخواطر تبعا لوحدة الفهم العامة لمشكلة من مشاكل الفنون .

وإذا كان الأستاذ سراطوى يركز مظاهر الاختلاف بين عمل المهندس وعمل الفنان فى أن الأول يضع تصميمه الفنى وهو تحت سيطرة « العقل الواعى وحدة الذهن وهدوء الطبع »، وأن الثانى يعمل فى جو آخر « يندمج فيه بروحه مع السر النامض فى الطبيعة حيث يسقط العقل الواعى صريحا تحت ضربات النفس الإنسانية » .. إذا كان الأستاذ يركز مظاهر الاختلاف فى هذه النقطة فالتنا نقف معه مرة أخرى : ترى هل يربد أن يجرى الشاعر والقصاص والمصور والموسيقيار من سيطرة « الوعى » فى مرحلة الابداع الفنى، لأن كلا منهم لا يعمل إلا فى منطقة التخدر الحسى، تلك المنطقة التى لا تسيطر عليها غير المواطف كما يقول ؟ لا يلبس يدى أو تقولها لك بملء الفم وبكل وضحة من ومضيات

تخيرتها لتلعب دورها على المسرح ، ثم أنطقها بما يمكن أن تنطق أنت به قبل أن تسجل الحوار ، ثم تتبع سير الحوادث كما تنبته في واقع الحياة ، ثم نقش عن الموقف الذي يجب أن يزخر بالأفعال لتلمبه بحرارة الصراع ، وهكذا كان يفعل الكاتب المسرحي « بومارشيه » .. العقل الواعي الذي فرض على الموسيقار الخالد « بيتهوفن » أن يكسر من (الشطب) في نوته الموسيقية ، .. لماذا ؟ لأن منطقة « التخدر الحسي » كانت تعرض لمحبوب التيار العقلية « المنبهة » فيحدث الشطب الذي يعقبه التغيير والتعديل !

إن العقل الواعي لا يسقط صريماً إلا عندما يستخدمه أصحاب المذهب السريالي أو أصحاب الشعوذة العقلية ، أولئك الذين يدافع عنهم الأستاذ سرطاوى بهذه الكلمات : « إن الحركة السريالية ليست في واقع الأمر (فوضى فكرية تنسب ظلاماً إلى الفن) كما يقول الأستاذ العدواي ، بل لعل فيها بعض الشيء الذي لم نستطع تذوقه أو إبصاره ، وأبصره وتذوقه بعض من سوانا إن الذين يعرفون أسرار الذرة يمدون على الأصابع ، ولكن هل يعني جهل الكثيرة من البشر هذه الأسرار أن قوانين تحطيم الذرة مضطربة مشوشة لا يطمئن إليها الفكر ؟

مرة أخرى نقول للأستاذ الفاضل : لا ياسيدي ! إن القياس هنا مع الفارق .. إن « الأبحاث الذرية » تقوم على نظريات علمية ثابتة ليس إلى إنكارها من سبيل ، والدلم هو أكثر الظواهر الفكرية دقة ونظاماً حتى إنه لا يبلغ الهدف إلا إذا سار في طريق مرسوم . صحيح أننا لانعرف سر القنبلة الذرية ولكننا نعرف نتائجها الواضحة .. أما « الأبحاث السريالية » فلا نعرف لها هدفاً تسمى إليه ، ولا تدرك لها العقول مرمى ولا نتيجة ، ولا تهتدي الأذواق فيها إلى شيء من الدقة والنظام ! إنها كما قلنا فوضى فكرية أساسها وجدان مضطرب ، وذهن مشوش ، ومقاييس معقدة أو مزعجة .. والفوضى الفكرية لا يمكن أن تنتج فناً بمعنى الفن أو علماً بمعنى العلم ، لأن كليهما يضيئ بكل مظهر من مظاهر الرقعة والارتجال .

أي فن هذا الذي لا نستطيع أن نتذوقه ويظل تذوقه مقصوراً على منتجي ؟ أهذه هي رسالة الفن ؟ أهذه هي مقوماته ومرايه ؟ بالطبع ليس الأستاذ سرطاوى في حاجة إلى أن نشرح له رسالة

الفن وما يشترط لهذه الرسالة من مقومات .. ولكن حسبنا أن نقول له إن هذا العصر الذي نعيش فيه أصبح يثور على كل فنان يستخدم فنه للتعبير عن مشاعر فردية أو ذاتية ، مهما بلغ من كمال الوعي ووضوح التعبير وجمال الأداء ، فإذا كانت هذه هي طبيعة العصر وهذا هو ذوقه ، فكيف يكون موقفه من الفنان السريالي الذي يعبر عن مشاعره الخاصة وهو في غيبوبة عقلية متصلة بتنجز معها كل وعي وكل وضوح وكل جمال ؟

ومالنا نذهب بعيداً وبين يدينا هذا الممول الهدام الذي يهوى به أحد أقطاب المدرسة السريالية على زملائه القدامى في غير رفق ولا هوادة ؟ لقد كان واحداً منهم في يوم من الأيام ، أما الآن فقد عاد إلى رشده وثاب إلى عقله واهتدى إلى الطريق القويم ، وعاد إليه عشاقه وصريده . بعد أن انفصوا من حوله في أعقاب الحرب العالمية الأولى يوم أن بشر في هذا التاريخ بمولد فن جديد أو بثورة جديدة على هذا الفن العتيق الذي لم يعد يصلح لأبناء هذا الجيل ويعني به فن دافنشي ومايكلانجلو ورافائيل وروبرانت .. كان هذا التأثير على فن أولئك المباقرة في أعقاب الحرب العالمية الأولى هو الرسام الإيطالي العظيم « دي شريكو » ، يقاسمه في حمل لواء الثورة والرعاية زميله الرسام الفرنسي « بيكاسو » وكلاهما كان يحمل اللواء في وطنه : هذا يدهو إلى المذهب السريالي بين صريديه من الفرنسيين وذاك بين صريديه من الإيطاليين .. ولنتسمع إلى دي شريكو وهو يصوب سهام نقده إلى المدرسة التي كان بالأمس واحداً من زعمائها المبرزين : « إن مدرسة السريالزم قد أنتجت لوحاتها في مستشفى الأمراض العقلية .. وإن محاولتها في خلق فن جديد قد بلغت أوج الفشل والاختفاق ، لأنها محاولة للسمو بالقبح والحط من قيم الجمال ... إنه عجز المرضي وشذوذ الفاشلين ، حين يتحللون من كل قيد ويمسكون بالفرشاة ليرسموا ما لأعين رأت ولا خطر على عقل بشر .. إنها مدرسة التحلل والانحلال ، مدرسة الرذيلة المعبرة عن النزوات المقتدة والفراثر المكبوتة ! وهذه الكلمات تنطبق على المذهب السريالي في كل فن من الفنون .

وأخيراً يعقب الأستاذ سرطاوى على مادرتنا حوله من صلة بين الجمال والنظام فيقول : « ترى هل حقيقة أن الجمال

الاستعداد .

فالحرية كما قدمنا هي أن تختار ، والفوضى هي أن تفقد كل اختيار وأن تختلط عليك الأشياء فلا ترى فيها محلا للتمييز والإيثار .

نقول : هذه فوضى ، ونفهم من ذلك أننا فقدنا النظام وفقدنا الحرية ، فلا نحن مستقرون ولا نحن أحرار . . ونقول : هذا جيل نفهم من ذلك أنه تنسيق سليم من شوائب الخلط والاضطراب فهو نظام ، ونفهم منه أيضا أننا نستحسنه ونختاره فهو حرية . وما من شيء غير الفن الجليل يمنحنا هاتين النعمتين النفيستين نعمة الحرية ونعمة النظام مجتمعتين .

أنور المعداوى

نابج الأدب العربي

للاستاذ أحمد حسن الزيات

يؤرخ الأدب العربي من عصر الجاهلية إلى هذا العصر بأسلوب قوى ، واستيعاب موجز وتحليل مفصل واختيار موفق ومقارنة بين الأدب العربي والآداب الأخرى

طبع اثني عشرة مرة في ٥٢٥ صفحة
ونعته أربعون قرشاً عدا أجرة البريد

مرتبطة بالنظام ؟ وأنا إذا أوجدنا النظام خلقنا الجلال ؟ است أدري ، وإنما ينجى إلى أن إيجاد النظام كثيراً ما يسجز عن خلق الجلال ، فالطبيعة جميلة لسبب واحد ، ذلك لأنها فوضى شاملة ، وإسراف في عدم النظام .

مرة ثالثة نقول للاستاذ سرتاوى : لا ياسيدى ! لقد فهمت « الحرية » على أنها « الفوضى » وشتان ما بين المعنيين من فروق .. إن مشهداً من مشاهد الطبيعة يتمثل في غابة من الغابات يلتف فيها الشجر وتتشابك العصور مشهد جميل ، جميل لأن الأشجار تلتف في حرية وتنمو في حرية فلا تقف في وجهها الحوائل والموقات ، جميل لأنه « متحرر » من ذلك « القيد » الذى تلحظه العيون في مقص البستانى حين يرسله في أشجار الحدائق بقصد (التقليم) والتشذيب ، جميل لأن يد الله هي التى « نظمته » وليست يد الإنسان .. هي حرية وليست فوضى ، لأن الفوضى لا يمكن أن تقترن بالجلال ، ولأن الحرية لا تناقض النظام .

أما تلك الفروق بين الحرية والفوضى وموقعهما من الجلال في الفن فقد سبقنا إلى تسجيلها الأستاذ العقاد في عدد سبتمبر من مجلة « الهلال » ، في مقال قيم عنوانه « الفن والحرية » .. ومن المجيب أننا قبل أن نطلع على مقال الأستاذ العقاد كنا سنشير إلى نفس الفروق التى أشار هو إليها دون اختلاف كبير في المعانى والأهداف . ولكن ما دام هالك أناس لا تأمن أفعالهم لنا فيما لو عرضنا لهذه الفروق وقد سبقنا إليها كاتب آخر ، فلا بأس من أن نستشهد برأى الأستاذ العقاد وننقل رأينا الخاص ، لأنهما يلتقيان في مجال واحد هو مجال المرض ولتمثيل . وهذا هو رأى الأستاذ العقاد وإنه لجدير بكل احترام وتقدير :

« والفن الجليل مدرسة النظام كما هو مدرسة الحرية . فهل في ذلك عجب ؟ قد يبدو فيه العجب لمن يحب أن الحرية تناقض النظام ، أو يعتقد أن الحرية تبيح لصاحبها أن يخرج على كل نظام . ولكن الخروج على النظام هو الفوضى وليس هو بالحرية ، ولا مشابهة بين الفوضى والحرية في صورة من الصور ، بل هما شيان متناقضان ، وقد يكون الفارق بينهما أبعد من الفارق بين الحرية والرق في أهل قهود